

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ  
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

СОГЛАСОВАНО

Руководитель УЛАОП

\_\_\_\_\_  
Сталькина У. М.

26 мая 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_  
Перов С. Н.

26 мая 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО  
ЯЗЫКА**

название дисциплины

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика  
Профиль подготовки: Перевод и межкультурная коммуникация  
Квалификация: бакалавр  
Форма обучения: очная  
Год начала подготовки по программе: 2021  
Кафедра: германских языков

Руководитель  
образовательной программы

\_\_\_\_\_  
подпись

Молчкова Л. В.

26 мая 2021 г.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры германских языков  
/протокол заседания № 10 от 17 мая 2021 г./

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_  
подпись

Водоватова Т. Е.

Самара

2021

**1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО**

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям) и практикам
ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>ОПК-3.И-1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания и полно выявляет релевантную информацию в устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке.</p> <p>ОПК-3.И-2. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации устного и письменного текста на изучаемом иностранном языке.</p> <p>ОПК-3.И-3. Создаёт устные и</p>	<p>ОПК-3.И-1.3-1. Знает основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров и функциональные стили в различных ситуациях общения.</p> <p>ОПК-3.И-1.У-1. Умеет корректно интерпретировать коммуникативные цели высказывания и выявлять релевантную информацию.</p> <p>ОПК-3.И-1.У-2. Умеет идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-3.И-2.3-1. Знает основные принципы семантической, структурной и коммуникативной преемственности между частями высказывания.</p> <p>ОПК-3.И-2.У-1. Умеет определять композиционно-смысловые элементы высказывания и необходимый способ выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между частями высказывания.</p> <p>ОПК-3.И-2.В-1. Владеет основными способами выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между частями высказывания</p> <p>ОПК-3.И-3.3-1. Знает основные языковые средства для выражения релевантной информации и понятие «языко-</p>

<p>ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.</p>	<p>письменные тексты на изучаемом иностранном языке в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными</p> <p>ОПК-4.И-1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной деятельности участников межъязыкового и межкультурного взаимодействия в общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.</p> <p>ОПК-4.И-2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и этические нормы поведения, присущие культуре изучаемого языка.</p>	<p>вой нормы».</p> <p>ОПК-3.И-3.У-1. Умеет корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц.</p> <p>ОПК-3.И-3.У-2. Умеет использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры в разнообразных ситуациях общения.</p> <p>ОПК-3.И-3.В-1. Владеет навыком свободно выражать свои мысли, адекватно используя основные языковые средства для выражения релевантной информации.</p> <p>ОПК-4.И-1.3-1. Знает лингвокультурную специфику общей межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p> <p>ОПК-4.И-1.3-2. Знает лингвокультурную специфику профессиональной межъязыковой и межкультурной коммуникации</p> <p>ОПК-4.И-1.У-1. Умеет идентифицировать лингвокультурную специфику межъязыковой и межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>ОПК-4.И-2.3-2. Знает ценности и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-4.И-2.3-3. Знает ситуационные речевые клише.</p> <p>ОПК-4.И-2.У-2. Умеет соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-4.И-2.У-3. Умеет использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации.</p>
--	---	---

--	--	--

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Индекс дисциплины по учебному плану	Курс, семестр изучения дисциплины
Б1.О.21	3-4курс, 3-8 семестр

## 3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**Объем дисциплины,  
в т.ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов**

Контактная работа, в т.ч.:	270	Распределение по семестрам					
		3 се- местр	4 се- местр	5 се- местр	6 се- местр	7 се- местр	8 се- местр
Лекции (Л)							
Практические занятия (ПЗ)	414	72	72	72	72	72	54
Лабораторные работы (ЛР)							
Самостоятельная работа (СР)	414	72	72	72	72	72	54
Контроль – зачет, зачет с оценкой, экзамен	36	-	-	36	-	-	-
Итого объем дисциплины	864/24						

### Объем дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий

Наименование тематического раздела дисциплины	Количество часов ПЗ	Количество Часов СР
Введение в дисциплину «Практикум по культуре речевого общения».	12	12
Этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме при реализации первого речевого контакта с целью знакомства и на темы, связанные с семьей	14	14
Понятие коммуникативного контекста, его составляющих при описании домашнего хозяйства и предметов домашнего обихода	6	6
Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров в ситуациях повседневного общения на немецком языке в кафе, магазине	10	10
Использование разнообразных языковых средств для выражения релевантной информации на тему «Досуг»	10	10
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Квартира/дом»	10	10
Основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке при обращении за помощью к врачу	10	10
Выражение семантической, коммуникативной и структурной	10	10

преимущества между частями высказывания на немецком языке на тему «Рабочий день»		
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «В городе»	12	12
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Внешность человека»	8	8
Выражение семантической, коммуникативной и структурной преимущественности между частями высказывания на немецком языке на тему «Система образования в Германии»	10	10
Основные стереотипы немецкоязычной среды в межкультурной коммуникации на тему «Средства массовой информации»	10	10
Нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме, при взаимодействии участников межкультурной коммуникации на немецком языке на тему «Жизнь в городе и деревне»	10	10
Выражение семантической, коммуникативной и структурной преимущественности между частями высказывания на немецком языке на тему «Защита окружающей среды»	12	12
Культура речевого общения на немецком языке. Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Немцы за границей и иностранцы в Германии»	24	24
Нормы этикета, принятые в межкультурном общении. Влияние традиций. Современные тенденции. Моделирование ситуаций общения с представителями других культур.	28	28
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Многообразие отношений в современном обществе. (Мужчины. Женщины. Дети.)»	28	28
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Путешествия и туризм».	32	32
Выражение семантической, коммуникативной и структурной преимущественности между частями высказывания на немецком языке на тему «Профессиональная деятельность».	32	32
Интеракциональность как основа речевого общения. Исторические хроники. Европейские города.	44	44
Моделирование ситуаций общения с представителями других культур в деловой сфере.	36	36
Влияние стереотипов на формирование контактов и адаптация участников коммуникации. Проведение выставок и ярмарок. Фактор успеха. Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Реклама»	46	46
Всего	414	414

### Содержание тематических разделов дисциплины

Введение в дисциплину «Практикум по культуре речевого общения».	Основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке в соответствии с коммуникативной ситуацией. Нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме, основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке. Разнообразие языковых средств немецкого языка
Этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме при реализации первого речевого контакта с целью знакомства и на темы, связанные с семьей	Понятия стереотипа и межкультурного диалога, основные стереотипы немецкоязычной среды. Нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме, основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке в ситуациях «Знакомство» и «Семья». Основные этикетные формулы, используемые в устной и письменной коммуникации в немецкоязычной среде. Представление себя и своих однокурсников; рассказ о членах своей семьи. Языковые средства немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуациями «Знакомство» и «Семья»: Числительные. Определенный и неопределенный артикли. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложениях. Интонация предложения.
Понятие коммуникативного контекста, его составляющих при описании домашнего хозяйства и предметов домашнего обихода	Основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке в ситуациях, связанных с описанием предметов домашнего обихода. Использование языковых средств немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуациями: Множественное число существительных, склонение личных местоимений. Притяжательные местоимения. Глаголы с неотделяемыми и отделяемыми приставками. Отрицательные предложения.
Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров в ситуациях повседневного общения на немецком языке в кафе, магазине.	Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров на немецком языке и основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке «Предпочтения в еде и напитках; заказ любимых блюд в кафе \ ресторане; оплата счета; составление списка и покупка продуктов питания в магазине». Языковые средства немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с данными ситуациями: Типы склонений существительных. Формы настоящего времени сильных и неправильных глаголов.
Использование разнообразных языковых средств для выражения релевантной ин-	Способ выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуацией «Сво-

формации на тему «Досуг»	бодное время; виды и роль хобби в жизни человека». Языковые средства немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуациями: Предлоги.
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Квартира/дом»	Основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в коммуникативных ситуациях на немецком языке «Описание квартиры \ дома», «Предметы обстановки». Способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуацией «Виды домов в Германии». Языковые средства немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуациями: Указательные местоимения. Прилагательные и наречия.
Основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке при обращении за помощью к врачу	Основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке «Описание симптомов заболевания и вариантов их лечения». Нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме, особенности официального, нейтрального и неофициального регистров на немецком языке, основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке в соответствии с коммуникативной ситуацией «Обращение за медицинской помощью к врачу \ в поликлинику». Языковые средства немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуациями: Модальные глаголы.
Выражение семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке на тему «Рабочий день»	Способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуацией «Описание событий недели, распорядка рабочего дня, планирование рабочего времени и времени на отдых». Языковые средства немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуациями: Прошедшее разговорное время.
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «В городе»	Дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке в соответствии с коммуникативной ситуацией «Ориентация на местности». Нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме, основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке на тему «В городе». Способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с

	ситуацией «Виды городского транспорта».
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Внешность человека»	Основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке в соответствии с коммуникативной ситуацией «Внешность человека». Использование языковых средств немецкого языка: Типы склонения прилагательных.
Выражение семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке на тему «Система образования в Германии»	Способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуацией «Система школьного и высшего образования». Использование языковых средств немецкого языка: Претерит модальных глаголов. Порядок слов в придаточном предложении; типы придаточных.
Основные стереотипы немецкоязычной среды в межкультурной коммуникации на тему «Средства массовой информации»	Основные стереотипы немецкоязычной среды дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке в соответствии с коммуникативной ситуацией «Телевидение и пресса в Германии». Использование языковых средств немецкого языка: Возвратные глаголы с предложным дополнением. Вопросительные слова и местоимения. Конъюнктив II.
Нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме, при взаимодействии участников межкультурной коммуникации на немецком языке на тему «Жизнь в городе и деревне»	Дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке в соответствии с коммуникативной ситуацией, связанными с жизнью в городе и деревне. Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров на немецком языке и нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме, основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на немецком языке на тему «Покупка \ съем квартиры». Языковые средства немецкого языка: Склонение прилагательных, употребление Конъюнктив II.
Выражение семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке на тему «Защита окружающей среды»	Способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в соответствии с ситуацией «Загрязнение и защита окружающей среды». Языковые средства немецкого языка: Конструкции с "es". Относительные местоимения и относительные предложения.

Культура речевого общения на немецком языке. Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Немцы за границей и иностранцы в Германии»	Понятия культуры общения. Основные виды речевой деятельности на немецком языке. Европейский стандарт определения уровня владения немецким языком. Ресурсы для изучения немецкого языка.
Нормы этикета, принятые в межкультурном общении.	Культура. Этикет. Нормы поведения. Лексические темы: Обычаи и традиции в Германии. Правила общения. Языковая политика.



(Влияние традиций. Современные тенденции.)	Гости и принимающая сторона. Грамматические темы: Времена в активном и пассивном залоге. Инфинитив и причастие.
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Многообразие отношений в современном обществе. (Мужчины. Женщины. Дети.)»	Структура населения и межличностные отношения. Отношения в современной семье. Дети и молодёжь. Грамматические темы: Структура простых и сложных предложений.
Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Путешествия и туризм».	Виды путешествий. Транспорт. Вокзал. Аэропорт. Отель. Встречи с друзьями и партнёрами. Грамматические темы: числительные; местоимения.
Выражение семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке на тему «Профессиональная деятельность».	Высшее образование в Европе, типы высших учебных заведений, реформы, «Болонский процесс», решение проблем на рынке труда. Экономическое чудо, культура труда. Актуальные личности – заслуги перед обществом. Грамматические темы: Группа существительного.
Интеракциональность как основа речевого общения. Исторические хроники. Европейские города.	Интеракциональные и контекстные понятия. Лексические темы: Современная Германия. Исторические хроники. Географическое положение, климат, политическая система, экономическое развитие, федеральные земли. Обзор основных исторических событий 20 -21 века. Грамматические темы: Выбор грамматической конструкции.
Моделирование ситуаций общения с представителями других культур в деловой сфере	Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров на немецком языке и нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме. Роль модератора и партнёра в ситуациях делового и межличностного общения. Менеджмент, сотрудники, партнёры, конкуренты. ( Конференции, переговоры, запросы информации, реагирование и выражение инициативы.). Грамматические темы: Виды придаточных. Согласование времён.
Влияние стереотипов на формирование контактов и адаптация участников коммуникации. Проведение выставок и ярмарок. Фактор успеха. Дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Реклама»	Коммуникация и стереотипы поведения. Лексические темы: Стереотипы и предубеждения Основные концепты в общении. Глобализация. Компьютеризация общества и инфомания. Преимущества немецких ярмарок. Структура и основные мероприятия. Участники рыночных отношений, их стратегии и инструменты.

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

## Образовательные технологии

Наименование технологий	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
Проблемное обучение	Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся.	Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Концентрированное обучение	Погружение обучающихся в определенную предметную область, возможности которого заложены в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. Имеет целью повышение качества освоения определенной предметной области без увеличения трудоемкости соответствующих дисциплин.	Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Развивающее обучение	Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучающихся путём использования их потенциальных возможностей с учетом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни.	Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учетом зоны ближайшего развития.
Активное, интерактивное обучение	Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности.	Методы социально-активного обучения с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Рефлексивное обучение	Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к саморазвитию.	Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.

Дисциплина реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

<i>Вид занятий (лекции, практические занятия, лабораторные работы и т.д.), форма промежуточной аттестации</i>	Применяемые дистанционные образовательные технологии
Практические занятия	ДОТ 1 Zoom
Зачёт/ зачет с оценкой /экзамен	ДОТ 8 ДОТ 1 Zoom

## 5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Учебная литература, в том числе:**

### **Основная:**

Пыриков, А.В. Deutschland in Fakten : учебное пособие / А.В. Пыриков, Т.А. Райкина ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Алтайский филиал. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. – 29 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473263> – ISBN 978-5-4475-9270-7. – DOI 10.23681/473263. – Текст : электронный.

Писаренко, А.В. Немецкий как второй иностранный язык : практикум / А.В. Писаренко ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. - 96 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1676-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278503>).

Щербакова, И.В. Текст как основа для формирования коммуникативной компетенции : учебное пособие : [12+] / И.В. Щербакова, Н.В. Ковальчук. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. – 113 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572468> – ISBN 978-5-4499-0702-8. – Текст : электронный.

Тагиль, И.П. Немецкий язык: тематический справочник / И.П. Тагиль. - 4-е изд., испр., перераб. и доп. - Санкт-Петербург. : КАРО, 2015. - 416 с. - ISBN 978-5-9925-1070-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462682> .

Немецкий язык (средний уровень): учебник для студентов бакалавриата / А.С. Бутусова, М.В. Лесняк, В.Д. Фатымина, О.П. Колесникова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. - Ростов на Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. - Ч. 2. - 239 с. - ISBN 978-5-9275-2228-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461986> .

### **Дополнительная:**

Щербакова, И.В. Коммуникативный подход к развитию лексической стороны речи и формирование грамматических категорий (немецкий язык) : учебное пособие : [12+] / И.В. Щербакова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. – 125 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572132> (дата обращения: 26.08.2020). – ISBN 978-5-4499-0572-7. – DOI 10.23681/572132. – Текст : электронный.

Алексеева, Н.П. Немецкий язык: учебное пособие для развития навыков разговорной речи : [16+] / Н.П. Алексеева. – 2-е изд., стереотип. – Москва : Флинта, 2019. – 184 с. : табл., ил. – Ре-

жим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563857>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1496-6.

Альмяшова, Л.В. Немецкий язык. Страноведение: учебное пособие для студентов вузов : [16+] / Л.В. Альмяшова, И.Н. Кокорина, М.А. Силкова ; Кемеровский государственный университет, Кафедра иностранных языков. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2018. – 103 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=571364> Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8353-2320-3. – Текст : электронный.

Оберемченко, Е.Ю. Немецкий язык в аспекте межкультурной коммуникации и перевода : учебное пособие : [16+] / Е.Ю. Оберемченко ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2019. – 132 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577798> Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-3215-5. – Текст : электронный.

#### **Лицензионное программное обеспечение:**

СДО Moodle

Microsoft Windows 7 Professional x64 RUS

Microsoft Office 2007

#### **Информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:**

Мангеймские корпуса немецкого языка (COSMAS corpora или DoReKo) [www.ids-manheim.de](http://www.ids-manheim.de)

Корпус Бурлинско - Бранденбургской Академии наук [www.dwds.de](http://www.dwds.de)

Онлайн-словарь ABBYY Lingvo-Online [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru)

Онлайн – словарь PONS [www.de.pons.com](http://www.de.pons.com)

Онлайн словарь Langenscheidt [www.de.langenscheidt.com](http://www.de.langenscheidt.com)

Онлайн – словарь Duden универсальный [www.duden.de.wörterbuch](http://www.duden.de.wörterbuch)

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской, и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки, интерактивная доска).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Электронно-библиотечные системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Методические указания для преподавателя**

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций. Главное назначение лекции - обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Основной целью практических (в т.ч. лабораторные) занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с сопровождением наглядных пособий;

- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и дискуссионно обсуждают их между собой и преподавателем; решаются практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения социальных явлений; проводятся устные и письменные опросы (в виде тестовых заданий) и контрольные работы (по вопросам лекций и практических занятий), проводятся деловые игры.

Лекции – есть разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрении теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, ее методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, дача методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов, они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся работать с научной литературой, четко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований.

При проведении практических занятий преподаватель должен ориентировать студентов при подготовке использовать в первую очередь специальную научную литературу (монографии, статьи из научных журналов).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты, активно

отвечающие на занятиях, и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

### **Особенности реализации дисциплины в отношении лиц из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Минобрнауки России к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

- 1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;
- 2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с экзаменатором);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачета, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;
- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

### **Методические указания для обучающихся**

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой. Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с программой курса, чтобы четко представить себе объем и основные проблемы курса. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия ученых, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того чтобы выделить главное в лекции и правильно ее законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал, для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний, приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нем что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции дает многое. Студенты получают общее представление о ее содержании и структуре, о главных и второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Все это облегчает работу на лекции и делает ее целеустремленной.

Работа с литературой

При изучении дисциплины студенты должны серьезно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Данные периодические издания представлены в читальном зале Университета. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог Электронной научной библиотеки: eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Цель самостоятельной работы - подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне межпредметных связей;
- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретенные знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса.

Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определенной теме и ее отдельных аспектов;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, выводы, список литературы, приложения,
- содержать краткие и четкие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;
- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и парафраз; ссылки на использованные библиографические источники; исключение плагиата, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

## 8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ



Код и наименование обще профессионально й компетенции	Код и наименование индикатора достижения обще профессиональной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям) и практикам	Показатели оценивания
ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>ОПК-3.И-1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания и полно выявляет релевантную информацию в устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке.</p> <p>ОПК-3.И-2. Адекватно использует лексико- грамматические и фонетические средства организации устного и письменного текста на изучаемом иностранном языке.</p>	<p>ОПК-3.И-1.3-1. Знает основные особенности офи- циального, нейтрального и неофициального регистров и функциональные стили в разнообразных ситуациях общения.</p> <p>ОПК-3.И-1.У-1. Умеет кор- ректно интерпретировать коммуникативные цели вы- сказывания и выявлять ре- levantную информацию.</p> <p>ОПК-3.И-1.У-2. Умеет идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-3.И-2.3-1. Знает основные принципы семан- тической, структурной и коммуникативной преем- ственности между частями высказывания.</p> <p>ОПК-3.И-2.У-1. Умеет определять композици- онно-смысловые элементы высказывания и необходи- мый способ выражения се- мантической, структурной и коммуникативной преем- ственности между частями высказывания.</p> <p>ОПК-3.И-2.В-1. Владеет основными способами выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между</p>	<p>Блок 1 контрольного задания выпол- нен корректно</p> <p>Блок 2 контрольного задания выпол- нен корректно</p> <p>Блок 2 контрольного задания выпол- нен корректно</p> <p>Блок 1 контрольного задания выпол- нен корректно</p> <p>Блок 2 контрольного задания выпол- нен корректно</p> <p>Блок 3 контрольного задания выпол- нен корректно</p> <p>Блок 1 контрольного задания выпол- нен корректно</p>

ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-3.И-3. Создаёт устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными	<p>частями высказывания</p> <p>ОПК-3.И-3.3-1. Знает основные языковые средства для выражения релевантной информации и понятие «языковой нормы».</p> <p>ОПК-3.И-3.У-1. Умеет корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц.</p> <p>ОПК-3.И-3.У-2. Умеет использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры в разнообразных ситуациях общения.</p> <p>ОПК-3.И-3.В-1. Владеет навыком свободно выражать свои мысли, адекватно используя основные языковые средства для выражения релевантной информации.</p> <p>ОПК-4.И-1.3-1. Знает лингвокультурную специфику общей межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p> <p>ОПК-4.И-1.3-2. Знает лингвокультурную специфику профессиональной межъязыковой и межкультурной коммуникации</p> <p>ОПК-4.И-1.У-1. Умеет идентифицировать лингвокультурную специфику межъязыковой и межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>ОПК-4.И-2.3-2. Знает ценности и этические нор-</p>	<p>Блок 2 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 2 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 3 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 1 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 1 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 2 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 1 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 1 контрольного задания выполнен корректно</p> <p>Блок 2 контрольного задания выполнен корректно</p>
	ОПК-4.И-1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия в общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.		

	ОПК-4.И-2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и этические нормы поведения, присущие культуре изучаемого языка.	<p>мы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-4.И-2.3-3. Знает ситуационные речевые клише.</p> <p>ОПК-4.И-2.У-2. Умеет соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-4.И-2.У-3. Умеет использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации.</p>	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
--	--	--	---

### Типовое контрольное задание 1

#### БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ ОПК-3.И-1.3-1.

##### Выбрать ОДИН правильный ответ:

1.1. вариант поведения в ситуации “Знакомство”

- A) Ich heiße Peter.
- B) Er lernt Deutsch.
- C) Das Haus ist groß.
- D) Das ist ein Park.

1.2. высказывание, которое построено так, что соответствует ситуации “В поликлинике”

- A) Wo ist ein Krankenhaus?
- B) Ich habe Kopfschmerzen.
- C) Wir sind Studenten.
- D) Er wird Arzt.

1.3. предложение, в котором правильно соединены его части “Семья”

- A) Meine Familie ist nicht groß, ich habe drei Geschwister.
- B) Meine Familie ist nicht groß, ich habe Eltern, Großeltern und Geschwister.
- C) Meine Familie ist nicht groß, ich habe keine Geschwister.
- D) Meine Familie ist nicht groß, ich habe vier Kinder.

1.4. языковые средства (подходящее по смыслу слово)

Wann bekommen wir ... das Geld?

- a) *Bald*
- b) *vorher*
- c) *endlich*
- d) *nur*

1.5. предложение, соответствующий нейтральному регистру немецкого языка

- A) Nehmen Sie bitte Platz!
- B) Setzen Sie sich.
- C) Setzt euch!

1.6. стереотип немецкоязычной среды

- A) Ich will Sie fragen ...
- B) Ich möchte Sie fragen ...
- C) Kann ich Sie fragen ...

1.7. Этикетные формулы, используемые в устной коммуникации на немецком языке

- A) Tut mir leid!
- B) Heute ist er nicht da.
- C) Abgemacht!

1.8. микродиалог, соответствующий неофициальному регистру общения на немецком языке “досуг”

- A) Hallo, Gabi! Wie geht's? - Ganz normal.
- B) Guten Tag, Herr Neumann! Wie geht es Ihnen? - Danke, gut.

1.9.

Этикетные формулы, используемые в письменной коммуникации на немецком языке “Письмо другу”

- A) Lieber Freund!
- B) Geehrte Kollegen!

1.10. Предложение, соответствующее официальному регистру общения на немецком языке “Устройство на работу”

- A) Haben Sie Ihren Bewerbungsschreiben mit?
- B) Wo ist dein Bewerbungsschreiben?
- C) Hast du deinen Bewerbungsschreiben mit?

## **БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ ОПК-3.И-1.У-1.**

2.1. Выберите релевантные лексические единицы из предложенных ниже для образования вопросительного предложения, соответствующего коммуникативной цели высказывания и нормам поведения по теме «Знакомство» и ответьте на вопросы, используя этикетные формулы устной коммуникации на немецком языке:

- 1 . . . . kommen Sie?
2. . . . heißen Sie?
3. Ich . . . Architektin
4. Auf . . . !
6. Haben Sie ein . . . frei?
7. Was machen Sie . . . ?
8. Ich wohne in der Goethe . . . 17.
9. Guten . . . !
- 10 . Wie . . . es Ihnen?

-----  
Wiedersehen, Tag, bin, wie, hier, Straße, geht, woher.

2.2. Прочитайте диалог. Расположите реплики в правильном порядке, установив соответствия с русским вариантом и используя дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «В городе»

**Ich hätte gern ein Einzelzimmer  
(im Hotel)**

1 - Schon! Mir gefällt es hier. Und Ihnen?

2 - Mir auch. Es ist ein Hotel mit guter Lage und mit Atmosphäre. Guten Tag. Ich hätte gern ein Einzelzimmer für eine Woche, wenn es geht.

3 - Ich gebe Ihnen das Anmeldeformular. (gibt das Formular) Bitte tragen Sie Ihren Namen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Heimatanschrift ein.

4 - Kein Problem. Wir haben noch ein Einzelzimmer frei im achten Stock. Das können Sie für eine Woche haben.

5 - Da waren wir schon.

6 - Glück gehabt! Es hat geklappt mit dem Zimmer.

7 - Hier in dieser Straße liegt das Hotel. Das ist hier auf dem Stadtplan eingezeichnet. Wir sind genau in der Stadtmitte. Da ist der Hauptbahnhof. Wir sind nicht weit vom Hauptbahnhof entfernt, direkt in der Graf-Adolf-Straße.

**8 MELDESCHEIN**

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Geburtsland \_\_\_\_\_

Familienstand \_\_\_\_\_

Zweck des Aufenthalts \_\_\_\_\_

Ankunft \_\_\_\_\_

Abreise \_\_\_\_\_

9 - Ich möchte noch fragen, wo sich das Hotel auf dem Stadtplan befindet? Können Sie mir bitte sagen, wo das Hotel liegt und wie ich zum Stadtzentrum komme?

10 - Ich hoffe, dass Sie den Aufenthalt bei uns genießen. Da haben Sie Ihren Zimmerschlüssel. (gibt den Zimmerschlüssel)

**Я бы хотел одноместный номер  
(в гостинице)**

- Вот мы, кажется, уже на месте.

- Прекрасно! Мне здесь нравится. А Вам?

- Мне тоже. Эта гостиница хорошо расположена и имеет особую атмосферу. Добрый день. Я хотел бы одноместный номер на неделю, если можно.

- Никаких проблем. У нас есть еще одноместный номер на девятом этаже. Вы можете получить его на неделю.

- Повезло! С жильем все в порядке.

- Я Вам дам бланк. (дает бланк)

Пожалуйста, впишите Вашу фамилию, дату рождения и адрес. Надеюсь, что пребывание у нас Вам понравится. Вот Ваш ключ. (дает ключ)

**АНКЕТА**

- И еще я хотел спросить, где на плане города эта гостиница? Можете мне сказать, где находится гостиница и как пройти в центр города?

- Гостиница здесь, на этой улице. Это здесь на плане города обозначено. Мы прямо в центре города. Вот главный вокзал. Мы недалеко от главного вокзала, прямо на Граф-Адольф-Штрассе.

2.3. Восстановите последовательность расположения абзацев текста, руководствуясь основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями на немецком языке на тему «Квартира»:

1) *Ich erzähle jetzt kurz über meine Wohnung. Sie ist nicht sehr groß aber gemütlich. Hier sind zwei Zimmer, eine Küche und ein Bad.*

2) Hallo! Ich bin Felix Dietrich. Ich komme aus Hamburg, aber ich lebe jetzt in München. Ich studiere hier an der Uni. Ich wohne jetzt nicht im Studentenwohnheim. Ich miete eine Wohnung in der Schellingstraße.

3) *Das Wohnzimmer ist ziemlich groß. Hier sind zwei Fenster, und das Zimmer ist hell. Hier stehen ein Sofa, zwei Sessel, ein Schrank und ein Computertisch. Das Sofa und die Sessel sind ziemlich alt. Der Schrank und der Computertisch sind neu und modern.*

4) *Die Küche ist ziemlich klein. Hier stehen ein Herd, ein Kühlschrank, eine Spüle und einige Schränke. Hier stehen auch ein Esstisch und drei Stühle.*

5) *Das Schlafzimmer ist nicht groß. Hier stehen ein Bett, ein Nachttisch, ein Schrank und eine Kommode.*

6) *Die Wohnung ist teuer. Sie kostet 650 Euro pro Monat. Das ist viel.*

2.4. Составьте вопросы с релевантными языковыми средствами немецкого языка для выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке в (Модальные глаголы), чтобы использовать их в межкультурном диалоге в общей и профессиональной сферах общения на немецком языке:

1. telefonieren / ich / hier / kann
2. telefonieren / ich / hier / kann / wo
3. Herrn Schmittmann / wann / treffen / können / Sie

4. ich / mein Gepäck / abgeben / wo / kann
5. bis Samstag / bleiben / ich / kann
6. sprechen / wir / können / Frau Oppermann
7. Geld / hier / ich / kann / wechseln
8. den Katalog / sehen / wir / können
9. die Telefonnummer / können / suchen / Sie
10. die Diskette / wo / abgeben / ich / kann

2.5. (ОПК 7, 10) Вставьте вместо пропусков релевантные языковые средства Wo? или Wann? в соответствии с основными этикетными формулами, используемыми в устной и письменной коммуникации на немецком языке.

*Образец:*

*Wo wohnen Sie? – Im Hotel "Altenrose".*

1. ... kommen Sie? – Aus Nigeria.
2. ... fliegen Sie morgen? – Nach Athen.
3. ... ist er gefahren? – In die Niederlande.
4. ... arbeiten Sie? – Bei Henkel.
5. ... ist die Sekretärin? – Auf der Messe.
6. ... haben Sie das gesehen? – In der Wilhelmstraße.
7. ... wissen Sie das? – Von der Verkaufsabteilung.
8. ... kann ich das abgeben? – An der Garderobe.
9. ... führen Sie diese Produkte aus? – Nach Südamerika.
10. ... beziehen Sie diese Artikel? – Aus Italien.

### **БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ** ОПК-3.И-2.В-1.

3.1) Напишите письмо другу о том, как Вы провели каникулы, используя этикетные формулы письменной коммуникации, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания на немецком языке и соответствующие им языковые средства немецкого языка (прошедшее разговорное время).

Время выполнения задания – 20 минут.

3.2. Расспросите партнера о его семье и увлечениях, используя основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на немецком языке в соответствии с данным коммуникативным контекстом с целью осуществления межкультурного диалога в неофициальном регистре общения на немецком языке.

Время выполнения задания 10 минут.

## **Типовое контрольное задание 2**

### **БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ** ОПК-3.И-2.3-1.

**Выбрать ОДИН правильный ответ:**

1.1. вариант поведения в ситуации

Weil der Film so langweilig war, bin ich im Kino \_\_\_\_\_

- a) *eingeschlafen*
- b) *eingeschlafd*
- c) *einschlafen*
- d) *einschlafd*

1.2. высказывание, которое построено так, что соответствует ситуации

Petra wohnt in Berlin, \_\_\_\_\_ sie die Stadt nicht mag.

- a) *obwohl*
- b) *weil*

- c) *warum*
- d) *trotz*

1.3. продолжение предложения, чтобы правильно соединить его части

Paul und Petra sind seit fünf Jahren ein Paar, ...

- a) *... aber sie nicht heiraten wollen.*
- b) *... darum sie nicht heiraten wollen.*
- c) *... darum sie wollen nicht heiraten..*
- d) *... aber sie wollen nicht heiraten.*

1.4. языковые средства (глагол в правильной форме)

Könnt ihr bitte alle Fenster \_\_\_\_\_ ?

- a) *auf machen*
- b) *aufmachen*
- c) *machen auf*
- d) *machenauf*

1.5. абзац текста, соответствующий нейтральному регистру общения на немецком языке

A) Weimar ist eine Gartenstadt. Dort kann man das ganze Jahr frische Blumen, Obst und Gemüse bekommen. Sie wachsen in zahlreichen Treibhäusern der Stadt. Und im Sommer sieht Weimar wie ein wunderbarer blühender Garten aus.

B) Wir schicken Ihnen in der nächsten Woche ein detailliertes Gesamtkonzept und einige Rohentwürfe für die Anzeigen zu. So wie ich die Sache im Moment sehe, sollten wir die einfache Bedienung und die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten in den Vordergrund stellen.

1.6. стереотип немецкоязычной среды

Ich lese gerne Bücher, aber ich gehe \_\_\_\_\_ ins Kino.

- a) *gerner*
- b) *mehr gern*
- c) *lieber*
- d) *besser*

1.7. Этикетные формулы, используемые в устной коммуникации на немецком языке: Какое из предложений звучит наиболее вежливо?

- a) *Möchten Sie mir bitte sagen, wann das Konzert beginnt?*
- b) *Können Sie mir bitte sagen, wann das Konzert beginnt?*
- c) *Wollten Sie mir bitte sagen, wann das Konzert beginnt?*
- d) *Könnten Sie mir bitte sagen, wann das Konzert beginnt?*

1.8. языковое средство (относительное местоимение в соответствующей форме)

Meine Freundin, \_\_\_\_ ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.

- a) *der*
- b) *sie*
- c) *die*
- d) *wie*

1.9. Этикетные формулы, используемые в письменной коммуникации на немецком языке

A) Glückliches Neujahr!

B) Morgen!

1.10. Предложение, соответствующее официальному регистру общения на немецком языке

A) Für uns wäre es natürlich praktisch, wenn ...



B) Letztes Jahr sind meine Freundin Petra und ich nach Italien gefahren.

## БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ ОПК-3.И-3.У-2.

2.1. Выберите релевантные лексические единицы из предложенных ниже, соответствующие коммуникативной цели высказывания по теме «Реклама» и ответьте на вопрос:

О каком продукте (товаре) идет речь в диалоге 2? Отметьте все возможные варианты ответов.

- Frau Merkel, wissen Sie vielleicht, wo wir möglichst billig einen Kleinkopierer kaufen können?
- Denken Sie an eine bestimmte Marke?
- Nein, eigentlich nicht. Ich kenne mich da nicht so aus.
- Für uns wäre es natürlich praktisch, wenn er vergrößern und verkleinern könnte.
- Glauben Sie nicht, dass so ein Gerät recht teuer ist?
- Ich weiß nicht, ich kann mich mal erkundigen.
- Ja, und fragen Sie, wie viele Kopien so ein Modell pro Minute macht und ob die Wartung einfach ist!

- a) Bürosessel
- b) Personenwagen
- c) Tischkopierer
- d) Taschenrechner
- e) Handy
- f) Computer

2.2. Прочитайте диалог. Расположите реплики в правильном порядке, опираясь на способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке и используя дискурсивные способы реализации межкультурной коммуникации на тему «Реклама»

### DIALOG 1

- 1) - Da müssen wir neben den Publikumszeitschriften natürlich ganz stark die Fachpresse einbeziehen. Nicht nur mit Anzeigenserien, sondern auch mit redaktioneller Werbung. Da lässt sich einiges machen.
- 2) - Wenn ich Sie richtig verstanden habe, soll die Werbekampagne gleichzeitig auch in Österreich und in der Schweiz starten?
- 3) - Brauchen Sie noch weitere Unterlagen von uns?
- 4) - Ja, genau. Und wichtig ist vor allem, dass auch dort neben den kleinen und mittleren Unternehmen die Freiberufler angesprochen werden. Bei denen können wir wahrscheinlich die höchsten Zuwachsraten erzielen.
- 5) - Glauben Sie nicht, dass gerade für unser Zielpublikum auch der Preis ein ausschlaggebendes Argument ist?
- 6) - Nein, im Moment nicht. Wir schicken Ihnen in der nächsten Woche ein detailliertes Gesamtkonzept und einige Rohentwürfe für die Anzeigen zu. So wie ich die Sache im Moment sehe, sollten wir die einfache Bedienung und die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten in den Vordergrund stellen.
- 7) - Also, wenn Sie meinen . . .
- 8) - Der Preis ist selbstverständlich ein wichtiger Faktor. Aber Benutzerfreundlichkeit und ein breites Anwendungsspektrum sind für eine professionelle Nutzung vielleicht noch entscheidender.

2.3. Восстановите последовательность расположения абзацев текста, руководствуясь основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности

между композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями на немецком языке на тему «Путешествия»:

Weimar liegt in der malerischen Gegend des Thüringen Waldes. Dieser Wald wird "das grüne Herz" Deutschlands genannt.

Weimar ist auch die Stadt der Museen. In Weimar lebten und schufen ihre Werke die Klassiker der deutschen Literatur J. W. Goethe und F. Schiller. Im Zentrum der Stadt, auf einem kleinen Platz steht ein zweistöckiges Haus. In diesem Haus verbrachte 50 Jahre seines Lebens J. W. Goethe. Seine Arbeits- und Wohnzimmer, Bücher und sogar alle Kleinigkeiten sind bis heute erhalten geblieben. Im großen alten Park an beiden Ufern des Flusses Ilm steht das Haus, in dem Goethe lebte, als er nach Weimar kam. In einem anderen Haus lebte und arbeitete der große deutsche Dramatiker F. Schiller. Jetzt ist in diesem Haus das Schiller-Museum.

Auf dem Weimarer Stadtfriedhof wurden die beiden Dichter in der ehemaligen Herzoggruft begraben. In den wissenschaftlichen Forschungsinstituten Weimars erforscht man das literarische Erbe Deutschlands.

Am Fuß des Ettersberges errichteten die Faschisten ein KZ-Lager, wo Tausende Freiheitskämpfer vernichtet wurden. Jetzt ist dort ein Nationalmuseum, das der heutigen Generation als Warnung dient.

Weimar ist eine Gartenstadt. Dort kann man das ganze Jahr frische Blumen, Obst und Gemüse bekommen. Sie wachsen in zahlreichen Treibhäusern der Stadt. Und im Sommer sieht Weimar wie ein wunderbarer blühender Garten aus.

Weimar ist eines der Zentren des geistigen Lebens des Landes. Hier gründete Goethe sein Theater, in dem er selbst als Schauspieler mitwirkte.

Weimar ist Anziehungspunkt vieler Touristen, weil seine Sehenswürdigkeiten weltberühmt sind, und weil man sich in seinen Umgebungen gut erholen kann.

2.4. Найдите в диалогах задания 2.2 все возможные немецкие эквиваленты следующих словосочетаний и предложений. Составьте предложения с релевантными языковыми средствами немецкого языка в соответствии с нормами поведения в немецкоязычном социуме, чтобы использовать их в межкультурном диалоге в общей и профессиональной сферах общения на немецком языке:

Рекламная кампания startet...; возможности многостороннего применения; Для нас было бы полезно in praktischen Plan...; ne dachten Sie, dass...; kaufen Sie so billig wie möglich; breites Anwendungsspektrum; in den Vordergrund setzen; für professionellen Gebrauch; kleine und mittlere Unternehmen; Skizzen (Entwürfe).

2.5. Вставьте вместо пропусков релевантные языковые средства (союзы придаточных предложений *warum, wie viele, ob, wer, weil, wenn, dass, wo* или *wenn*) в соответствии с основными этикетными формулами, используемыми в устной и письменной коммуникации на немецком языке.

1. Ich glaube, ... er heute Abend nicht kommen kann.
2. Er erklärt ihr, .... das Gerät nächste Woche geliefert wird.
3. Es wäre gut, ... Sie die Geräte bis April liefern könnten.
4. Es wäre praktisch, ... er Kopierer auch verkleinern könnte.
5. Wir nehmen den Kopierer, ... er billig ist.
6. Er kauft die Maschine, ... sie nur 500 Euro kostet.

7. Ich weiß nicht, ... aus Hamburg angerufen hat.
8. Wissen Sie, ... er schon im Hotel angekommen ist?
9. Fragen Sie ihn, ... diese Modelle produziert werden.
10. Wissen Sie, ... Kopien pro Minute der Kopierer macht?
11. Ich frage mich, ... wir nicht mehr Geräte verkauft haben.
12. Er hat mir gesagt, ... die Maschine 2000 Euro kostet.

### **БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ** ОПК-3.И-2.В-1.

3.1. Расскажите о том, куда Вы хотели бы отправиться отдыхать, используя этикетные формулы устной коммуникации, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания на немецком языке и соответствующие им языковые средства немецкого языка (сослагательное наклонение).

Время выполнения задания – 20 минут.

3.2. Расспросите гостя о его работе, используя основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на немецком языке в соответствии с данным коммуникативным контекстом с целью осуществления межкультурного диалога в неофициальном регистре общения на немецком языке.

Время выполнения задания 10 минут.

## **Типовое контрольное задание 3**

### **БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ** ОПК-4.И-1.3-1.

**ВЫПОЛНИТЕ ЗАДАНИЕ ОТКРЫТОГО ТИПА, ОПИРАЯСЬ НА ИНТЕРАКЦИОНАЛЬНЫЕ И КОНТЕКСТНЫЕ ЗНАНИЯ, ПОЗВОЛЯЮЩИЕ ПРЕОДОЛЕВАТЬ ВЛИЯНИЕ СТЕРЕОТИПОВ И АДАПТИРОВАТЬСЯ К ИЗМЕНЯЮЩИМСЯ УСЛОВИЯМ ПРИ КОНТАКТЕ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ РАЗЛИЧНЫХ КУЛЬТУР**

- 1.1 1949 – 1990 existierten in Deutschland zwei Staaten:
- 1.2 Gutenberg war...
- 1.3 ARD ist...
- 1.4 Berlinale ist...

**ВЫПОЛНИТЕ ЗАДАНИЕ ОТКРЫТОГО ТИПА, ИСПОЛЬЗУЯ ВОЗМОЖНОСТЬ МОДЕЛИРОВАТЬ РАЗЛИЧНЫЕ СИТУАЦИИ ОБЩЕНИЯ.**

- 1.5 +49ist...
- 1.6 Lufthansa ist...
- 1.7 DB ist...
- 1.8 Smart ist...

**ВЫПОЛНИТЕ ЗАДАНИЕ ОТКРЫТОГО ТИПА, ОПИРАЯСЬ НА НОРМЫ ЭТИКЕТА, ПРИНЯТЫЕ В РАЗЛИЧНЫХ СИТУАЦИЯХ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ**

- 1.9 Freundliche Begrüßung :
- 1.10. Inoffizieller Abschied:

### **БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ** ОПК-3.И-1.У-2.

2.1 Wählen Sie Informationen, die junge Menschen, Vertreter verschiedener Kulturen, auf Basis von Kontextwissen, die Stereotypen überwinden und sich an verändernde Bedingungen anpassen.

2.2 Vergleichen Sie Informationen über Berufe, indem Sie die Möglichkeit modellieren, verschiedene Kommunikationssituationen.

<b>Laurenz</b>	
<b>Thao</b>	
<b>Katherina</b>	

2.3 Formulieren Sie Perspektiven für die Zukunft, indem Sie die Möglichkeit modellieren, verschiedene Kommunikationssituationen.

1. Laurenz plant...
2. Thao ist der Meinung...
3. Katherina träumt...
4. Die jungen Leute untersuchen...
5. Die jungen Leute finden wichtig...

2.4 Ermitteln Sie Standpunkte der älteren Generation, indem Sie die Möglichkeit modellieren, verschiedene Kommunikationssituationen. Formulieren Sie, indem Sie Verben der Toleranz und des Interesses.

1. akzeptieren
2. sich interessieren
3. lassen
4. sich verwirklichen
5. einschränken

2.5 Auf Basis von Etikettenormen, präsentieren Sie einen interkulturellen Aspekt des Textes, indem Sie ausdrücken:

- a. ins Ausland dürfen
- b. eine Anerkennung bekommen
- c. mit anderen Augen
- d. ein persönlicher Bezug
- e. (in)tolerant in der Bewertung

### **Laurenz Schreiner (18) aus Hildesheim**

Mein Traumberuf war lange Zeit Sportjournalist. Schon in der Grundschule habe ich täglich den Sportteil der Zeitung verschlungen. Die Mitarbeit bei der Schülerzeitung hat mir dann gezeigt, dass ich mich thematisch nicht einschränken möchte. Weil ich nach dem Abitur mit 17 noch nicht ins Ausland durfte, absolviere ich gerade ein Freies Soziales Jahr (FSJ) am Schauspiel in Hannover. Dort arbeite ich in der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Meldungen und Pressespiegel schreiben, Interviews organisieren und Flyer gestalten gehören zu meinen Aufgaben. Die Arbeit ist eine gute Vorbereitung auf das Journalistik-Studium, das ich anpeile. Das ist nach wie vor mein Ziel. Meine Eltern lassen mir freie Wahl, sind aber skeptisch, was meine späteren Berufschancen betrifft. Natürlich ist mir klar, dass immer auch Glück dazugehört, damit alles gut geht.

### **Thao Nguyen (20) aus Berlin**

Seit meine Eltern vor 20 Jahren aus Vietnam nach Deutschland gekommen sind, arbeiten sie jeden Tag in ihrem Restaurant. Mein Vater hat eine kreative Ader, aber damit konnte er keine Familie ernähren. Vielleicht akzeptiert er deshalb, dass ich mich verwirklichen will und bezahlt mir das Studium an einer privaten Modeschule in Berlin. Auf Mode bin ich in der Schulzeit gekommen. Ich habe wenig Beachtung gefunden, bis ich anfang mich individueller zu kleiden. Die Leute sehen dich mit anderen Augen und hören dir plötzlich zu, wenn du anders angezogen bist. Ich habe über Mode Anerkennung bekommen. Weil ich gut zeichnen kann und mich fürs Nähen interessiere, überlegte ich mir, wie ich das zusammenbringe. Designen hat etwas Sorgloses. Es geht mir nicht um Ruhm. Ich möchte mich und andere glücklich machen. Ein persönlicher Bezug zu meiner Arbeit ist mir wichtig. Nur so wird sie wirklich gut. Das schönste Kompliment ist für mich, wenn die Leute sagen: „Thao, das sieht voll nach dir aus!“

### **Katherina Eisele (16) aus Badenweiler**

Ich gehe gerne zur Schule. Aber ich finde, dass viele Lehrer ihren Job nicht so gut machen, wie sie eigentlich sollten. Oft sind sie stur und intolerant in der Bewertung. Ich denke, dass ich das besser könnte. Darum möchte ich Lehrerin für die Fächer Mathe, Chemie oder Geschichte werden. Einen sicheren Job zu haben, ist mir gerade in Zeiten der Finanzkrise wichtig. Allerdings muss ich für den Lehrerberuf noch mein Abitur nachholen. Jetzt schließe ich aber erst einmal die Realschule ab und gehe dann für ein High-School-Jahr in die USA. Ich werde bei einer Gastfamilie wohnen und ganz normal zur Schule gehen. Mir ist es wichtig, eine andere Kultur kennenzulernen und danach möglichst perfekt Englisch zu sprechen. Wenn es später mit dem Lehrerberuf nicht klappt, kann ich mir vorstellen, so wie meine Eltern, im Ho

## **БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ** ОПК-3.И-3.В-1.

**Выполните коммуникативные задания, опираясь на нормы этикета и стереотипы в восприятии информации и моделировании ситуаций:**

(Время выполнения 20 минут; 4 предложения по каждому пункту)

1. Вы работаете менеджером в туристической фирме и консультируете клиента по поездке в Германию.
2. Вы работаете в издательстве над проектом «Германия в 20-м столетии». Представьте комментарий к выбору фотографий.
3. Вы работаете на радиоканале в проекте «Актуальные вопросы слушателей об устройстве на работу».
4. Покажите Самару деловому партнеру.
5. Проведите консультацию с сотрудниками фирмы как эксперт по иностранным языкам.

### **Типовое контрольное задание 4**

## **БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ** ОПК-4.И-1.3-1. ОПК-4.И-1.3-2

**ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ, ОПИРАЯСЬ НА ИНТЕРАКЦИОНАЛЬНЫЕ И КОНТЕКСТНЫЕ ЗНАНИЯ, ПОЗВОЛЯЮЩИЕ ПРЕОДОЛЕВАТЬ ВЛИЯНИЕ СТЕРЕОТИПОВ И АДАПТИРОВАТЬСЯ К ИЗМЕНЯЮЩИМСЯ УСЛОВИЯМ ПРИ КОНТАКТЕ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ РАЗЛИЧНЫХ КУЛЬТУР**

- 1.1 Was ist das Wahrzeichen Berlins?
- 1.2 Wo liegt München?
- 1.3 Wann war Bonn die Hauptstadt der BRD?
- 1.4 Was bedeutet das Datum „Der 3.Oktober“
- 1.5 Wie heißt das deutsche Parlament?

**ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ, ИСПОЛЬЗУЯ ВОЗМОЖНОСТЬ МОДЕЛИРОВАТЬ РАЗЛИЧНЫЕ СИТУАЦИИ ОБЩЕНИЯ.**

- 1.6 Welche Straße führt zum Brandenburger Tor?  
 1.7 Was besuchen die Gäste in Dresden?  
 1.7 Was feiern die Deutschen im Winter?  
 1.8 Welche Sprache ist die erste Fremdsprache in Deutschland?

**ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ, ОПИРАЯСЬ НА НОРМЫ ЭТИКЕТА, ПРИНЯТЫЕ В РАЗЛИЧНЫХ СИТУАЦИЯХ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ**

- 1.9 Wie grüßen Sie Ihre gute Freunde?  
 1.10 Welche Mimik und Gesten bedeuten in der ganzen Welt das Selbe?

**БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ ОПК-3.И-3.У-1.**

2.1 Составьте 5 предложений, содержащих информацию для выбора ВУЗа, с акцентом на преодоление стереотипов в решении данной проблемы, используйте возможность моделировать ситуации.

		Stadt	Universität	
	Anzahl EinwohnerInnen	Anzahl StudentInnen	Anzahl ProfessorInnen	Betreuungsverhältnis
<b>Greifswald</b>	54.000	6.970	160	ca. 44 : 1
<b>Freiburg</b>	205.000	17.520	320	ca. 54 : 1
<b>Leipzig</b>	493.000	24.820	405	ca. 61 : 1
<b>Hamburg</b>	1.715.400	36.140	630	ca. 57 : 1
<b>Köln</b>	963.000	60.300	410	ca. 147 : 1

2.2 Прочитайте маркированные тексты (А – Н). Опираясь на контекстные знания, выберите названия институтов и предприятий.

2.3 Опираясь на интеракциональные знания, установите соответствие между предприятиями и отраслями экономики.

2.4 Подберите студентам (1 – 10) подходящую практику, используя возможность моделировать ситуации.

2.5) Сформулируйте направления деятельности практикантов, опираясь на нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения.

**Praktika für Studierende**

**A**

Das Institut für Marketing und Produktforschung sucht für den Bereich Marktforschung drei PraktikantInnen für mindestens zwei Monate. Die Aufgabe besteht darin, das Konsumverhalten in verschiedenen Altersgruppen durch gezielte Kundenbefragung zu erforschen. Das Praktikum umfasst auch die Auswertung der Ergebnisse. Freundliches Auftreten ist Voraussetzung.

**B**

Finanzdienstleistung hat Zukunft. Die Praktikumsbörse "Marktplatz" bringt Studierende und Unternehmen aus dem Bereich Finanzdienstleistung zusammen. Wer im Rahmen seines Wirtschaftsstudi-

ums ein Praktikum machen muss und sich dabei auf Finanz- und Bankwesen spezialisieren möchte, sollte sich mit uns in Verbindung setzen. Wir beraten Sie kostenlos.

C

Das Institut für Klima, Umwelt und Energie sucht für drei Monate einen Praktikanten oder eine Praktikantin zur Unterstützung bei der Organisation einer internationalen Konferenz mit dem Thema "Freizeitverkehr und Freizeitverhalten - Tourismuskonzepte der Zukunft". Die Bewerberin bzw. der Bewerber sollte kommunikativ sein und auch in Stresssituationen nicht die gute Laune verlieren.

D

Das Institut für Klima, Umwelt und Energie erarbeitet im Rahmen eines Forschungsprojekts umweltverträgliche Verkehrssysteme. Zur Unterstützung werden interessierte Studierende gesucht, die Literatur und Daten in diesem Bereich sammeln und auswerten.

E

Das Institut Politik für Europa sucht dringend PraktikantInnen aus den Bereichen Wirtschafts-, Politik- oder Umweltwissenschaften. Die PraktikantInnen arbeiten bei Forschungsprojekten mit, die Maßnahmen zur Beseitigung von Umweltschäden untersuchen. Ziel ist es, offizielle Institutionen wie z. B. Ministerien bei politischen Entscheidungen und bei der Gesetzgebung zu unterstützen. Gute Englisch- und Französischkenntnisse sind Voraussetzung.

F

Wie zufrieden sind die Fahrgäste mit Bus und Bahn? Dieser Frage geht das Socialdata Institut für Verkehrs- und Infrastrukturforschung nach. Zur Unterstützung bei der Befragung von Fahrgästen wird eine Praktikantin oder ein Praktikant für zwei Monate gesucht. Interessierte sollten das Grundstudium beendet haben und freundlich sowie kontaktfreudig sein.

G

Die Gesellschaft für Marketing und Medienforschung bietet Studierenden unterschiedlicher Fachrichtungen 3- bis 6-monatige Praktika. Die Aufgabe besteht darin, Daten zur Nutzung von Medien bei Jugendlichen zu erheben und auszuwerten. Im Zentrum steht hierbei die Frage, wie die Jugendlichen die Qualität unterschiedlicher Medien einschätzen.

H

Die Europäische Informations- und Verlagsgesellschaft sucht Studierende der Rechtswissenschaften für ein sechsmonatiges Praktikum zur Mitarbeit bei einem Projekt. Ziel ist es zu dokumentieren, ob und wie genau die Chemieindustrie in Europa den europäischen Richtlinien zum Umweltschutz Folge leistet. Die Tätigkeit besteht vor allem in der Auswertung von Informationen. Voraussetzung: Englisch- und Französischkenntnisse.

## Praktika für Studierende

Sie suchen ein Praktikum für ...

(01) ... eine Studentin, die sich für Umfrage- und Interviewtechniken interessiert.

(02) ... einen Studenten, der in der Produktwerbung ein Praktikum machen möchte.

1 ... einen Mitstudenten, der großes Talent im Organisieren hat.

2 ... einen Ökologiestudenten, der bei der Lösung von Umweltproblemen mitmachen will.

3 ... eine Studentin, die das Sozialverhalten von Jugendlichen erforschen will.

4 ... einen Studenten, der sich für die Akzeptanz öffentlicher Verkehrsmittel interessiert.

5 ... eine Jurastudentin, die sich für die Einhaltung von Umweltschutzgesetzen interessiert.

6 ... eine Studentin, die sich für die Verbreitung und Akzeptanz von Medien interessiert.

7 ... einen Studenten, der sich für die Geschichte des Bankwesens in Deutschland interessiert.

8 ... einen Jurastudenten, der sich für das Medienrecht in Europa interessiert.

9 ... einen Studenten der Wirtschaftswissenschaften, der Berufserfahrungen in einer Bank machen möchte.

10 ... eine Studentin, die Informationen über umweltschonende Transportsysteme zusammentragen möchte.

**БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ** ОПК-3.И-3.В-1.

Представьте актуальную проблему общественно –экономической тематики, опираясь на интеракционные и контекстные знания, используя нормы этикета для различных информационных и ситуативных моделей.

(По материалам [www.goethe.de](http://www.goethe.de) nachrichten. Время подготовки 20 минут- 10 предложений )

**Типовое контрольное задание 5****БЛОК 1 ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ** ОПК-3.И-3.3-1. ОПК-4.И-1.3-1.

**ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ, ОПИРАЯСЬ НА ИНТЕРАКЦИОНАЛЬНЫЕ И КОНТЕКСТНЫЕ ЗНАНИЯ, ПОЗВОЛЯЮЩИЕ ПРЕОДОЛЕВАТЬ ВЛИЯНИЕ СТЕРЕОТИПОВ И АДАПТИРОВАТЬСЯ К ИЗМЕНЯЮЩИМСЯ УСЛОВИЯМ ПРИ КОНТАКТЕ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ РАЗЛИЧНЫХ КУЛЬТУР**

1.1 Wo befindet sich der Sitz der Regierung der Bundesrepublik Deutschland?

- a. in Berlin
- b. in Muenchen
- c. in Bonn

1.2 Auf welchem Gebiet der Wissenschaft ist Georg Simon Ohm weltbekannt?

- a. auf dem Gebiet der Chemie
- b. auf dem Gebiet der Sprachwissenschaft
- c. auf dem Gebiet der Physik

1.3 Wofür hat Albert Einstein den Nobelpreis 1921 erhalten?

- a. für die kinetische Wärmetheorie
- b. für das periodische System der Elemente
- c. für die Relativitätstheorie

1.4 Wann wurde die Berliner Mauer errichtet?

- a. am 9. Oktober 1949
- b. am 9. Mai 1945
- c. am 13. August 1961

**ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ, ПРОГНОЗИРУЯ РАЗЛИЧНЫЕ СИТУАЦИИ ОБЩЕНИЯ.**

1.5 Wie heißt die deutsche Währung?

- a. Dollar
- b. Euro
- c. Rubel



1.6 Zwei deutsche Städte haben den gleichen Namen, aber liegen an verschiedenen Flüssen. Wie heißen diese Städte?

- a. Hamburg
- b. Essen
- c. Frankfurt

1.7 Wo werden die weltbekannten Autos Marke BMW hergestellt?

- a. in Bayern
- b. in Bremen
- c. in Brandenburg

**ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ, ОПИРАЯСЬ НА НОРМЫ ЭТИКЕТА, ПРИНЯТЫЕ В РАЗЛИЧНЫХ СИТУАЦИЯХ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ.**

1.8 Was bedeutet, wenn die Menschen salutieren?

- a. Begrüßung
- b. Abschied
- c. Große Pläne

1.9 Was bedeutet Hutlüften?

- a. Begrüßung
- b. Abschied
- c. Große Pläne

1.10 Was bedeutet Händedruck?

- a. Begrüßung
- b. Abschied
- c. Große Pläne

**БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ** ОПК-4.И-2.У-3.

2.1 Прочитайте маркированные тексты (А – Н) Опираясь на возможность моделировать ситуации, выберите названия предприятий/ сферу экономики для работы или практики.

2.2 Подберите молодым людям (1 – 10) подходящее предложение по работе или практике, ориентируясь на контекстные знания.

**Sie suchen ein passendes Angebot für ...**

(01) <b>Beispiel:</b> ... eine Bekannte, die ein Praktikum in einer Bank machen muss.	A	(01)
(02) <b>Beispiel:</b> ... Ihren Bekannten, der dringend ein Praktikum bei einer Computerfirma sucht.	I	(02)
1 ... Ihre jüngere Schwester, die sich für Journalismus interessiert.		1
2 ... eine Kommilitonin, die gerne Studierende aus anderen Ländern betreuen möchte.		2
3 ... Ihren Freund, der Fremdsprachen studiert und bei einer Zeitung im europäischen Ausland ein Praktikum absolvieren möchte.		3
4 ... eine Schülerin, die Erfahrungen mit Online-Zeitschriften sammeln möchte.		4

5	... einen befreundeten Schüler, der für die Sommerferien einen Job im Ausland sucht.	5
6	... eine Kunststudentin, die für die Semesterferien einen Job im Bereich Kulturmanagement sucht.	6
7	... Ihre deutsche Kommilitonin, die an einer Uni im Ausland arbeiten möchte.	7
8	... Ihren Freund, der Politikwissenschaften studiert und dringend einen Job neben dem Studium braucht.	8
9	... Ihren deutschen Studienkollegen, der in den Semesterferien Jugendliche in Frankreich betreuen möchte.	9
10	... eine Freundin, die gerne bei einer Kabarett- oder Theatergruppe mitmachen möchte.	10

## A

*Karriere machen in der Finanzwirtschaft?*

Dann sollten Sie sich um einen Praktikumsplatz bei Finanz-Dienstleistungs-Unternehmen oder im Bankwesen bemühen. Bewerben können sich Interessierte, die bereits eine Ausbildung im Bereich Finanzwesen gemacht haben, aber auch Studierende der Wirtschaftswissenschaften. Nähere Informationen unter: [www.finanzenundwirtschaft.de](http://www.finanzenundwirtschaft.de)

## B

*Organisationstalent gesucht*

Die Abteilung "Internationales" des Akademischen Auslandsamtes sucht eine Tutorin oder einen Tutor. Der Aufgabenbereich umfasst die Unterstützung ausländischer Studierender, insbesondere bei der Integration in den Universitätsalltag. Wir erwarten überdurchschnittliches Geschick in der Organisation sowie im sozialen und interkulturellen Umgang. Bewerbungen bitte an: Frau Bäumler (Verwaltungsgebäude Raum 03).

## C

*Arbeiten und gleichzeitig Urlaub machen?*

Das könnt ihr während der Schulferien bei der Oliven-ernte in Italien, bei der Weinlese in Frankreich oder beim Erdbeerpflücken in Spanien mitzuhelfen. Neben freier Kost und Logis gibt es ein kleines Taschengeld. Die Reisekosten werden vom Austauschprogramm „Europa ohne Grenzen“ übernommen. Infos gibt's online unter: [www.jobsundurlaub.de](http://www.jobsundurlaub.de)

## D

*Wenig Geld, aber viel Spaß*

Das versprechen wir! Denn wir können zwar nicht viel zahlen, aber für kreative Studierende eine interessante Nebentätigkeit im Bereich Kleinkunst bieten. Wenn du ein Schauspieltalent bist, wenn du jonglieren oder Feuer schlucken kannst, wenn du Gitarre spielst oder sonst ein

## E

*Hiwi-Stelle*

Am Institut Frieden und Demokratie sind ab Herbst zwei Stellen für studentische Hilfskräfte zu besetzen. Das Institut erforscht innergesellschaftliche und internationale Konflikte und vermittelt theoretische sowie interdisziplinäre Kompetenzen. Voraussetzungen: Studium der Politik- oder Sozialwissenschaften, Interesse an interkulturellen Fragen sowie sicherer Umgang mit dem Internet. Bewerbungen bitte an: Herrn Klierer (Verwaltungsgebäude Raum 2/05).

## F

*Schnupper-Praktikum*

Wie macht man eine Zeitung? Wer sich das fragt, findet sicher eine Antwort bei einem Schnupper-Praktikum "Printmedien" für Schülerinnen und Schüler ab 16. Ein solches zweiwöchiges Praktikum kann man bei namhaften Zeitungsverlagen in Hamburg absolvieren. Die Stadt Hamburg fördert das Programm, sorgt für kostenlose Unterkunft und finanziert ein Taschengeld. Infos unter: 0180/234517

## G

*Jobben in der Fremde*

Die Universität unterhält internationale Partnerschaften mit mehreren Hochschulen im europäischen und außereuropäischen Ausland. Ein spezielles Austauschprogramm bietet die Möglichkeit, an einer der Partneruniversitäten in der Hochschulverwaltung ein bezahltes Praktikum zu absolvieren. Voraussetzungen sind u. a. ausreichende Sprachkenntnisse sowie ein abgeschlossenes Grundstudium (vorzugsweise der Sozial-, Kultur- oder Politikwissenschaften). Auskunft erteilt das Amt für Internationales, Raum 256 (Frau Brauber).

Instrument, dann solltest du Kontakt mit der Initiative "Klein, aber Kunst" aufnehmen: Email: [kleinaberkunst@altavista.net](mailto:kleinaberkunst@altavista.net)

H

*Virtuelles Schulmagazin sucht Mitarbeiter*  
In Die Tätigkeit beim Webmagazin "Skultur" besteht darin, Texte und Fotos zu Themen rund um die Schule in Kooperation mit unserem Team für das Internet zu redigieren. Wichtig: Du solltest selbst noch zur Schule gehen sowie Interesse am Umgang mit dem Internet und an Fragen zum Webdesign mitbringen. Interessiert? Dann schicke eine Kurzbewerbung an: [info@skultur.de](mailto:info@skultur.de)

2.3 Представьте межкультурный аспект данных вакансий, используя интеракциональные знания для преодоления стереотипов и контактов в изменяющихся условиях.

2.4 Сформулируйте ожидания работодателей, используя возможность моделировать ситуации.

2.5 Опираясь на нормы этикета, выявите речевые средства в информации по дальнейшим контактам.

2.1 Прочитайте маркированные тексты (A – H) Выберите названия предприятий/ сферу экономики для работы или практики.

2.2 Подберите молодым людям (1 – 10) подходящее предложение по работе или практике, ориентируясь на контекстные знания.

#### Sie suchen ein passendes Angebot für ...

(01) <b>Beispiel:</b> ... eine Bekannte, die ein Praktikum in einer Bank machen muss.	A	(01)
(02) <b>Beispiel:</b> ... Ihren Bekannten, der dringend ein Praktikum bei einer Computerfirma sucht.	I	(02)
1 ... Ihre jüngere Schwester, die sich für Journalismus interessiert.		1
2 ... eine Kommilitonin, die gerne Studierende aus anderen Ländern betreuen möchte.		2
3 ... Ihren Freund, der Fremdsprachen studiert und bei einer Zeitung im europäischen Ausland ein Praktikum absolvieren möchte.		3
4 ... eine Schülerin, die Erfahrungen mit Online-Zeitschriften sammeln möchte.		4
5 ... einen befreundeten Schüler, der für die Sommerferien einen Job im Ausland sucht.		5
6 ... eine Kunststudentin, die für die Semesterferien einen Job im Bereich Kulturmanagement sucht.		6
7 ... Ihre deutsche Kommilitonin, die an einer Uni im Ausland arbeiten möchte.		7
8 ... Ihren Freund, der Politikwissenschaften studiert und dringend einen Job neben dem Studium braucht.		8
9 ... Ihren deutschen Studienkollegen, der in den Semesterferien Jugendliche in Frankreich betreuen möchte.		9
10 ... eine Freundin, die gerne bei einer Kabarett- oder Theatergruppe mitmachen möchte.		10

A

*Karriere machen in der Finanzwirtschaft?*

Dann sollten Sie sich um einen Praktikumsplatz bei Finanz-Dienstleistungs-Unternehmen oder im Bankwesen bemühen. Bewerben können sich Interessierte, die bereits eine Ausbildung im Bereich Finanzwesen gemacht haben, aber auch Studierende der Wirtschaftswissenschaften. Nähere Informationen unter: [www.finanzenundwirtschaft.de](http://www.finanzenundwirtschaft.de)

B

*Organisationstalent gesucht*

Die Abteilung "Internationales" des Akademischen Auslandsamtes sucht eine Tutorin oder einen Tutor. Der Aufgabenbereich umfasst die Unterstützung ausländischer Studierender, insbesondere bei der Integration in den Universitätsalltag. Wir erwarten überdurchschnittliches Geschick in der Organisation sowie im sozialen und interkulturellen Umgang. Bewerbungen bitte an: Frau Bäumler (Verwaltungsgebäude Raum 03).

C

*Arbeiten und gleichzeitig Urlaub machen?*

Das könnt ihr während der Schulferien bei der Oliven-ernte in Italien, bei der Weinlese in Frankreich oder beim Erdbeerpflücken in Spanien mitzuhelfen. Neben freier Kost und Logis gibt es ein kleines Taschengeld. Die Reisekosten werden vom Austauschprogramm „Europa ohne Grenzen“ übernommen. Infos gibt's online unter: [www.jobsundurlaub.de](http://www.jobsundurlaub.de)

D

*Wenig Geld, aber viel Spaß*

Das versprechen wir! Denn wir können zwar nicht viel zahlen, aber für kreative Studierende eine interessante Nebentätigkeit im Bereich Kleinkunst bieten. Wenn du ein Schauspieltalent bist, wenn du jonglieren oder Feuer schlucken kannst, wenn du Gitarre spielst oder sonst ein Instrument, dann solltest du Kontakt mit der Initiative "Klein, aber Kunst" aufnehmen: Email: [kleinaberkunst@altavista.net](mailto:kleinaberkunst@altavista.net)

E

*Hiwi-Stelle*

Am Institut Frieden und Demokratie sind ab Herbst zwei Stellen für studentische Hilfskräfte zu besetzen. Das Institut erforscht innergesellschaftliche und internationale Konflikte und vermittelt theoretische sowie interdisziplinäre Kompetenzen. Voraussetzungen: Studium der Politik- oder Sozialwissenschaften, Interesse an interkulturellen Fragen sowie sicherer Umgang mit dem Internet. Bewerbungen bitte an: Herrn Klierer (Verwaltungsgebäude Raum 2/05).

F

*Schnupper-Praktikum*

Wie macht man eine Zeitung? Wer sich das fragt, findet sicher eine Antwort bei einem Schnupper-Praktikum "Printmedien" für Schülerinnen und Schüler ab 16. Ein solches zweiwöchiges Praktikum kann man bei namhaften Zeitungsverlagen in Hamburg absolvieren. Die Stadt Hamburg fördert das Programm, sorgt für kostenlose Unterkunft und finanziert ein Taschengeld. Infos unter: 0180/234517

G

*Jobben in der Fremde*

Die Universität unterhält internationale Partnerschaften mit mehreren Hochschulen im europäischen und außereuropäischen Ausland. Ein spezielles Austauschprogramm bietet die Möglichkeit, an einer der Partneruniversitäten in der Hochschulverwaltung ein bezahltes Praktikum zu absolvieren. Voraussetzungen sind u. a. ausreichende Sprachkenntnisse sowie ein abgeschlossenes Grundstudium (vorzugsweise der Sozial-, Kultur- oder Politikwissenschaften). Auskunft erteilt das Amt für Internationales, Raum 256 (Frau Brauber).

H

*Virtuelles Schulmagazin sucht MitarbeiterIn*

Die Tätigkeit beim Webmagazin "Skultur" besteht darin, Texte und Fotos zu Themen rund um die Schule in Kooperation mit unserem Team für das Internet zu redigieren. Wichtig: Du solltest selbst noch zur Schule gehen sowie Interesse am Umgang mit dem Internet und an Fragen zum Webdesign mitbringen. Interessiert? Dann schicke eine Kurzbewerbung an: [info@skultur.de](mailto:info@skultur.de)

2.3 Представьте межкультурный аспект данных вакансий, используя интеракционные знания для преодоления стереотипов и контактов в изменяющихся условиях.

2.4 Сформулируйте ожидания работодателей, используя возможность моделировать ситуации.

2.5 Опираясь на нормы этикета, выявите речевые средства в информации по дальнейшим контактам.

### **БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ** ОПК-3.И-3.В-1.

Представьте актуальную проблему общественно –экономической тематики ( Деловая сфера. Обычаи и традиции в Германии. Языковая политика. Менеджмент, сотрудники, партнёры, конкуренты. Гости и принимающая сторона.), опираясь на интеракционные и контекстные знания, используя нормы этикета для различных информационных и ситуативных моделей.

Время подготовки 20 минут- 10 предложений )

#### **Типовое контрольное задание 6**

### **БЛОК 1 ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ** ОПК-3.И-2.3-1. ОПК-4.И-2.3-2.

**ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ, ОПИРАЯСЬ НА ИНТЕРАКЦИОНАЛЬНЫЕ И КОНТЕКСТНЫЕ ЗНАНИЯ, ПОЗВОЛЯЮЩИЕ ПРЕОДОЛЕВАТЬ ВЛИЯНИЕ СТЕРЕОТИПОВ И АДАПТИРОВАТЬСЯ К ИЗМЕНЯЮЩИМСЯ УСЛОВИЯМ ПРИ КОНТАКТЕ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ РАЗЛИЧНЫХ КУЛЬТУР**

1.1 Sie erzählte mir, dass ... .

- a. sie Englisch in ihrem Beruf braucht
- b. sie braucht Englisch in ihrem Beruf
- c. braucht sie in ihrem Beruf Englisch
- d. in ihrem Beruf braucht sie Englisch

1.2 Mit seinem Freund ... er zusammen in die Welt ... .

- a. werde, starten
- b. wird, starten
- c. wurde, gestartet
- d. war, gestartet

1.3 Sie besucht in Englisch einen C-Kurs, weil ... .

- a. ihr dieses Fach keinen Spass macht
- b. macht ihr dieses Fach keinen Spass
- c. dieses Fach macht ihr keinen Spass
- d. ihr macht dieses Fach keinen Spass

**ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ, ПРОГНОЗИРУЯ РАЗЛИЧНЫЕ СИТУАЦИИ ОБЩЕНИЯ.**

1.4 Ich würde gern an einer Hochschule studieren und dann ... .

- a. vorbereiten
- b. durchfallen
- c. bestehen
- d. promovieren

1.5 Eigentlich ist es interessant, was ... .

- a. man in der Schule lernt
- b. man lernt in der Schule
- c. in der Schule lernt man
- d. lernt man in der Schule

1.6 Hanna hofft, dass sie ein gutes Abschlusszeugnis bekommt, obwohl ... .

- a. ihre Schulleistungen nicht besonders gut sind
- b. sind ihre Schulleistungen nicht besonders gut
- c. ihre Schulleistungen sind nicht besonders gut
- d. nicht besonders gut sind ihre Schulleistungen

### **ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ, ОПИРАЯСЬ НА НОРМЫ ЭТИКЕТА**

1.7 Sie ... deutschen Gaesten anders als ... japanischen.

- a. versteht sich von, von
- b. verhält sich bei, bei
- c. verbringt sich an, an
- d. vertraut sich für, für

1.8 In Deutschland ... ich ... sehr sicher.

- a. fehle, mich
- b. gefällt, mir
- c. fühle, mich
- d. fühle, sich

1.9 Zuerst muss man... begrüßen.

- a. die Fremden
- b. die Kollegen
- c. die Mitarbeiter
- d. die Verwandten

1.10 Dieses Thema ist tabu.

- a. Sport
- b. Kunst
- c. Diät
- d. der II. Weltkrieg

### **БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ** ОПК-4.И-2.У-2. ОПК-3.И-2.У-1

2.1 Прочитайте текст. Установите соответствие между его содержанием и данными высказыва-

ниями, ориентируясь на контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

### **Zur Funktionsweise von Werbung**

Wie funktioniert Werbung? Dieser Frage geht unter anderem die Sozialpsychologie nach. Sie kommt dabei zu interessanten Ergebnissen über die Voraussetzungen für erfolgreiche Werbestrategien. So belegen mehrere wissenschaftliche Studien, dass die Stimmung, in der man sich befindet und die Emotionen, die durch Werbebilder und Texte vermittelt werden, die Wirkung von Werbung verstärken können. Auch das Bild einer bekannten Persönlichkeit oder Markennamen können Menschen zum Kauf eines Produktes veranlassen. Doch warum ist das so?

Ein Grund für den Erfolg von Werbung ist vermutlich, dass Menschen in Situationen, die ihnen unwichtig erscheinen, Entscheidungen aufgrund einfacher Signale treffen, anstatt nachzudenken und abzuwägen. Wie wenig sie dabei auf den sachlichen Inhalt eines Überzeugungsversuchs achten, veranschaulicht folgendes Experiment am Kopiergerät einer Universitätsbibliothek: Ein Forscher ging auf Studierende zu, die gerade kopierten, und bat diese, ihn vorzulassen. Die Bitte wurde in drei Testphasen unterschiedlich formuliert. In der ersten Phase wurden die Personen am Kopiergerät gefragt: „Entschuldigung. Ich habe fünf Seiten. Darf ich den Kopierer benutzen?“ In der zweiten Phase wurde die Bitte mit dem Zusatz „weil ich in Eile bin“ begründet. Wie erwartet, willigten mehr Personen ein, wenn die Bitte gerechtfertigt wurde (90 %), als wenn die Rechtfertigung ausblieb (60 %). In der dritten Testphase wurden die Personen am Kopiergerät folgendermaßen angesprochen: „Entschuldigen Sie. Ich habe fünf Seiten. Darf ich den Kopierer benutzen, weil ich einige Kopien machen muss?“ Bei aufmerksamer Lektüre fällt auf, dass hier gar keine Begründung dafür gegeben wird, warum die Studierenden den Forscher vorlassen sollten. Erstaunlicherweise gaben dieser Version der Bitte aber 93 % der angesprochenen Personen statt! Die inhaltliche Begründung scheint also nicht ausschlaggebend für den Erfolg zu sein.

Das Experiment verdeutlicht, dass Menschen, wenn sie nicht an Details interessiert sind, oberflächliche Hinweise nutzen, um rasch zu einer Beurteilung oder Entscheidung zu gelangen. Im geschilderten Experiment war es das Wort „weil“, das den Versuchsteilnehmern eine Begründung signalisierte. Die Aussage nach diesem Signalwort wurde somit ohne weitere Überprüfung als Begründung akzeptiert. Ähnlich können in der Werbung von einem Experten oder Prominenten vorgebrachte Argumente für den Erwerb eines Produkts sprechen, ohne dass wir über die Argumente als solche, über ihre Stichhaltigkeit und logische Einbindung nachdenken. Ohne diese Hinweise, mentale Abkürzungen genannt, wäre man in vielen Situationen aufgrund der Fülle an einströmenden Informationen überfordert und unfähig, zu Entscheidungen zu gelangen. Mentale Abkürzungen erlauben daher schnelle und in der Regel effektive Reaktionen. Würde man z. B. im Supermarkt alle Vor- und Nachteile der unterschiedlichen Marken abwägen, so nähme die für einen Einkauf aufgewendete Zeit erheblich zu.

Im Gegensatz dazu prüfen wir Informationen, die für uns besonders wichtig sind, in der Regel kritisch. Werbung kann daher auf zwei Arten erfolgreich sein: Wenn Menschen Fakten und Argumente aufmerksam prüfen, mit denen man sie von einer Sache zu überzeugen versucht, spricht man vom zentralen Weg der Überredung. Konzentrieren sich Menschen hingegen weniger auf die Fakten und Sachargumente, sondern eher auf oberflächliche Merkmale einer Botschaft (z. B. prominente Personen, die sie vorbringen), spricht man vom peripheren Weg der Überredung. Auf welche Weise Konsumenten sich entscheiden, hängt also auch von ihrer Motivation ab, Informationen wahrzunehmen.

Geht man beispielsweise davon aus, dass sich Leser eines PC-Fachmagazins für die Computerprodukte in den Anzeigen interessieren, sind Anzeigen mit überzeugungsstarken Einzelinformationen wirkungsvoll. In einem Medium wie dem Fernsehen aber, bei dem Werbung eher oberflächlich wahrgenommen

wird, sind Werbemaßnahmen effektiver, die dem Konsumenten die Anwendung mentaler Abkürzungen erlauben, etwa durch das Bild eines bekannten Sportlers.

Kurzfristig betrachtet sind beide Werbestrategien gleichermaßen erfolgreich. Doch zu Kaufentscheidungen, die nach sorgfältiger Analyse unterschiedlicher Argumente getroffen wurden, steht der Konsument auch später noch, während beiläufig gewonnene Meinungen auch rasch revidiert werden können.

	Да	Нет	В тексте информация не указывается
(01) Der Einfluss der Werbebotschaft auf unsere Gefühle ist noch weitgehend unerforscht.		X	
(02) Je interessanter die Werbung gestaltet ist, desto mehr Produkte werden verkauft.			X
1 Werbung hat das Denken und Handeln der Menschen verändert.			
2 In der Untersuchung bittet ein Wissenschaftler Studierende, ihm beim Kopieren zu helfen.			
3 Die Studierenden reagierten auf die Formulierung, nicht auf den Inhalt der Bitte.			
4 Die Einschätzung von Informationen erfolgt in bestimmten Situationen anhand von oberflächlichen Signalen.			
5 Mentale Abkürzungen dienen dazu, mehr Informationen aufzunehmen und genauer zu analysieren.			
6 Die Menschen benötigen heute mehr Zeit für den Einkauf als früher.			
7 Der zentrale Weg der Überredung spricht den Verstand des Menschen an.			
8 Je mehr der periphere Weg der Überredung in der Werbung eingesetzt wird, desto mehr wird konsumiert.			
9 In Fachzeitschriften ist Werbung mit prominenten Persönlichkeiten besonders erfolgreich.			
0 Je mehr Werbung wir wahrnehmen, desto schwerer fällt uns die Kaufentscheidung.			

2.2 Сформулируйте вывод о возможном усилении рекламы с точки зрения интеракциональности в общении.

2.3 Определите роль «сигнального» слова, как одного из компонентов речевого этикета.

2.4 Установите соответствие между Werbung и Kaufentscheidung, ориентируясь на нормы



этикета.

2.5 Моделируя ситуацию, продолжите вывод: Der Erfolg von Werbung besteht darin, dass...

### **БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ** ОПК-3.И-3.В-1.

Выполните коммуникативное задание, опираясь на нормы этикета, стереотипы в восприятии информации и моделировании ситуаций, на современные тенденции в деловом и межличностном общении:

(Время выполнения 20 минут; 10 предложений)

Всё больше немецких ВУЗов планируют в будущем отбирать студентов по собственным критериям. Они хотят ввести тесты и собеседования, чтобы выбрать лучших претендентов. На одном из информативных мероприятий профессор Тиле вынесла этот вопрос на дискуссию. Вам предлагается принять участие в этой дискуссии.

- Сопоставьте преимущества и недостатки
- Обоснуйте своё согласие или отклонение идеи

Immer mehr Hochschulen in Deutschland möchten sich künftig ihre Studenten nach eigenen Kriterien auswählen. Sie wollen Tests und Auswahlgespräche einführen, um so die besten Studienbewerber zu finden. In einer Informationsveranstaltung an Ihrer Hochschule stellt die Gesprächsleiterin, Frau Prof. Tiele, dieses Vorhaben zur Diskussion. Sie möchten sich an dieser Diskussion beteiligen und melden sich zu Wort. Frau Prof. Tiele fragt Sie nach Ihrer Meinung.

- **Nehmen Sie Stellung zu diesem Plan:**
- **- Wägen Sie die Vorteile und Nachteile dieses Plans ab.**
- **- Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung.**

### **Методические рекомендации к процедуре оценивания**

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

Предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т.п.);

Фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

Контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);

Контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

Восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием.

Оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале.

Подведение итогов оценки компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n \Pi_i}{3},$$

где  $\Pi_i$  – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

**Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации**  
(сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)

Результат промежуточной аттестации (P)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
От 0 до 36	Не сформирована.	Неудовлетворительно (не зачтено)	F (не зачтено)
«Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции.			
От 37 до 49	Уровень владения компетенцией недостаточен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Неудовлетворительно (не зачтено)	FX (не зачтено)
«Условно неудовлетворительно» контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции.			
От 50 до 59	Уровень владения компетенцией посредственен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Удовлетворительно (зачтено)	E (зачтено)
«Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
От 60 до 69	Уровень владения компетенцией удовлетворителен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Удовлетворительно (зачтено)	D (зачтено)
«Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
От 70 до 89	Уровень владения компетенцией	Хорошо (зачтено)	C (зачтено)

Результат промежуточной аттестации (Р)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
	ей преимущественно высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине.		
«Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.			
От 90 до 94	Уровень владения компетенцией высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Отлично (зачтено)	В (зачтено)
«Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания содержат одну-две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности.			
От 95 до 100	Уровень владения компетенцией превосходный для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Отлично (зачтено)	А (зачтено)
«Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают как на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, способности разрабатывать новые решения.			